

KALDEWEI



EINBAUANLEITUNG

Whirlsystem Vivo Vario Eco.

GB - Installation instructions
F - Instructions d'installation
I - Istruzioni di montaggio
E - Instrucciones de montaje
PRC - 安装说明

**EINBAUANLEITUNG
SANITÄR-INSTALLATEUR**

Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen Sie diese Einbauanleitung zu diesem Whirlsystem sorgfältig. In der Einbauanleitung werden die im Folgenden beschriebenen Piktogramme benutzt. Mit diesen Piktogrammen werden Anweisungen und Hinweise ausgewiesen, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.



Die Funktion des Whirlsystems kann gestört werden.



Ihre Gesundheit oder die der Benutzer des Whirlsystems kann beeinträchtigt werden.

ERKLÄRUNG

- Kaldewei hat diese Einbauanleitung nach bestem Wissen erstellt.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Einbauanleitung vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der technischen Anlage vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben. Lesen Sie gegebenenfalls beiliegende Zusatzinformationen.
- Kein Teil dieser Einbauanleitung darf ohne ausdrückliche Genehmigung der Firma Kaldewei reproduziert oder anderweitig übertragen werden.

INHALT

LIEFERUMFANG 2

OPTIONALE AUSSTATTUNG..... 2

TRANSPORT 2

VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN 3

AUFSTELLEN DER WHIRLWANNE 3

ANSCHLUSS DER AB- UND ÜBERLAUFGARNITUR 4

BEFÜLLEN DER WHIRLWANNE..... 4

AUSRICHTEN DER WHIRLWANNE..... 4

WANNENBEFESTIGUNG UND SCHALLSCHUTZ..... 5

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE 5

FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG..... 6

ABMAUERUNG ODER VERKLEIDUNG
DER WHIRLWANNE 7

STÖRUNGSBEHEBUNG..... 8

D

GB

F

I


E


PRC

Einbauanleitung
Sanitär-Installateur

LIEFERUMFANG

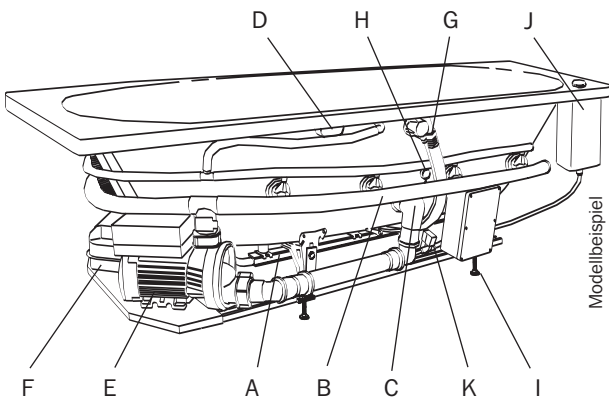
Kaldewei-Whirlsysteme sind werkseitig komplett vorinstalliert und unterliegen einer ausgedehnten Qualitäts- und Funktionsprüfung.

 Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.

 Unmittelbar nach Anlieferung des Whirlsystems ist die Lieferung auf Vollständigkeit und auf eventuelle Transportschäden zu prüfen.

VIVO VARIO ECO WHIRLSYSTEM

- Verrohrungssystem mit 10 oder 12 Düsen im Bodenbereich (A) (je nach Wannenmodell) mit Restwasserentleerung
- Verrohrungssystem mit 6 oder 8 Massagedüsen im Seitenbereich (B)
- 1 Ansaugdüse (C)
- Folientastatur (D)
- 1 Pumpe für Düsen im Seitenbereich (E)
- 1 Gebläse für Düsen im Bodenbereich (F)
- 1 doppelte Sicherheitsrohrschleife für Düsen im Bodenbereich
- Whirlwanne mit Ab- und Überlaufgarnitur und vormontiertem Sifon (G)
- Niveaufühler (H)
- höhenverstellbare Füße (I)



Modellbeispiel

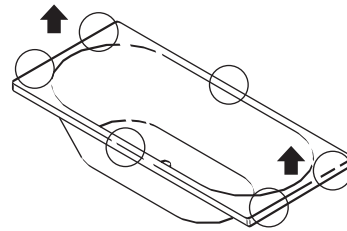
OPTIONALE AUSSTATTUNG


- Ab- und Überlaufgarnitur mit integriertem Einlauf
- Haltegriffe je nach Wannenmodell
- Spektrallicht bzw. Unterwasserscheinwerfer
- Desinfektionseinrichtung (J) mit Desinfektionsventil (K)

TRANSPORT

Beim Transport der Kaldewei-Whirlsysteme sind folgende Vorschriften zu beachten:

1. Die Whirlwanne ist mit äußerster Vorsicht zu transportieren.
2. Die Whirlwanne darf nur in der Lieferverpackung bewegt werden und jedes Anstoßen ist zu vermeiden.
3. Die Whirlwanne nur am Wannenrand tragen – niemals an Gerätegehäusen oder Verrohrungssystemen.



 Für Schäden als Folge unsachgemäßer Zwischenlagerung und Transportschäden, welche sich durch Missachtung der aufgezählten Vorschriften ergeben, übernimmt Kaldewei keine Haftung.

D

GB

F










I

E

PRC

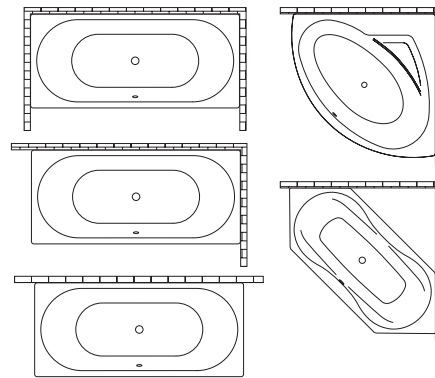
Einbauanleitung
Sanitär-Installateur




VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN

-  Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.
-  Die Whirlwannenoberfläche und das Whirlsystem sind beim Einbau vor Beschädigungen zu schützen.
-  Verschmutzungen jeder Art, durch die bei der Abflussinstallation Verstopfungen entstehen könnten, sind zu vermeiden.
-  Rohrleitungen, Schlauchanschlüsse und -verbindungen bleiben beim Einbau des Whirlsystems unberührt.
-  Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.
-  Nach Abschluss aller Arbeiten (von Sanitär- und Elektro-Installateur) ist das Whirlsystem einer Funktionsüberprüfung zu unterziehen (siehe Seite 6).
-  Alle Arbeiten sind mit fachüblichen Werkzeugen durchzuführen.
-  Für den Einbau der Whirlwanne müssen umfassende Schalldämmenschutzmaßnahmen durchgeführt werden (siehe folgende Seiten).
-  Beim Einbau von Whirlwannen mit integrierten Wassereinlauf muss ein geeigneter Rücklaufverhinderer vorgesehen werden.

AUFSTELLEN DER WHIRLWANNE

Die vorzusehende Aufstellfläche für die Whirlwanne mit der angebauten Technik ergibt sich aus den äußeren Maßen des Whirlsystems. Innerhalb dieses Raumes ist werkseitig die gesamte Technik anschlussfertig installiert.



-  Die Tragkraft des Bodens auf dem die Whirlwanne aufgestellt wird, muss der angegebenen Bodenbelastung der Whirlwanne entsprechen (siehe „Technische Informationen Whirlsysteme“).
-  Der Abstand zwischen Siphon und Boden muss mindestens 10 mm betragen.
-  Unterhalb der Whirlwanne darf keine Fußbodenheizung betrieben werden.

Für weitere wannenmodellspezifische Hinweise ist das Beiblatt Wannenmodelle zu beachten.



Einbauanleitung
Wannenmodelle

D

GB

F

I

E

PRC

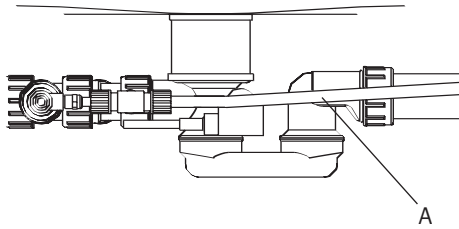
Einbauanleitung
Sanitär-Installateur

ANSCHLUSS DER AB- UND ÜBERLAUFGARNITUR

- Anschließen der Ab- und Überlaufgarnitur an die örtliche Entsorgung.

! Auf richtigen Sitz der Schraub- und Steckverbindungen achten.

! Die Position der Restwasserentleerungsschläuche (A) darf nicht verändert werden.



BEFÜLLEN DER WHIRLWANNE

- Ab- und Überlaufgarnitur schließen und Whirlwanne mit Wasser füllen.

! Das Wasser verbleibt während des Anbringens der Badewannenbefestigung in der Whirlwanne.

AUSRICHTEN DER WHIRLWANNE

Die höhenverstellbaren Füße ermöglichen ein einfaches und sicheres Ausrichten der Whirlwanne.

! Die höhenverstellbaren Füße sind nur eine Einstellhilfe für das exakt waagerechte Ausrichten der Whirlwanne. Zusätzliche Wannengebiefestigungen müssen angebracht werden.

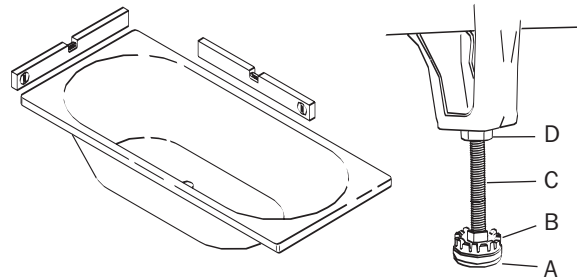
! Die schwarzen Schallentkopplungselemente (A) müssen mit der harten, hellen Schichtseite nach außen in den blauen Fußkappen (B) eingesetzt sein.

- Zum Ausrichten der Whirlwanne die höhenverstellbaren Füße (C) ein- oder ausdrehen.

! Die Wanne exakt waagerecht mittels Wasserwaage ausrichten, damit ein sicheres Abfließen des Wassers gewährleistet ist (Ablaufprobe).

! Beim Ausrichten der Whirlwanne darauf achten, dass alle vier Füße mit den Schalldämmungen (A) fest auf dem Boden stehen.

- Nach dem Ausrichten die höhenverstellbaren Füße mit der Sechskantmutter (D) gegen erneutes Verstellen sichern.



D

GB

F

I


E


PRC

Einbauanleitung
Sanitär-Installateur

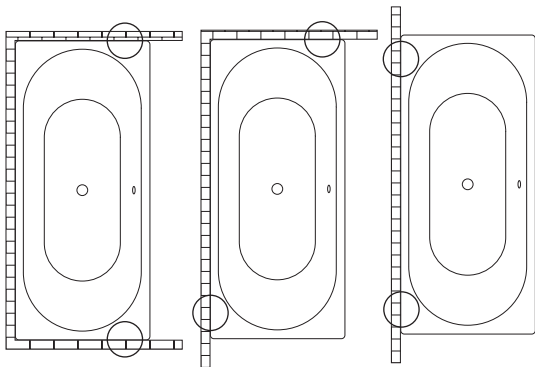
WANNENBEFESTIGUNG UND SCHALLSCHUTZ

- Whirlwanne mit Wannankern (nicht im Lieferumfang) an dargestellten Positionen befestigen.

 Bei Verwendung von Wannenebefestigungen oder Schalldämmsets aus dem Sanitärfachhandel sind die angegebenen Herstelleranweisungen zu beachten.

 Am Whirlsystem befindliche Teile dürfen nicht entfernt werden.

BEREICHE FÜR DIE ANBRINGUNG VON WANNENBEFESTIGUNGEN




Das Kaldewei-Whirlsystem VIVO VARIO ECO erfüllt unter Berücksichtigung der bauseitigen Anforderungen und bei Verwendung des Kaldewei-Badewannen-Schalldämmsets BWS die DIN 4109/A1 und die SIA 181 „Schallschutz im Hochbau“.


Kaldewei-Badewannen-Schalldämmset BWS
 Artikelnummer: 6876.7559.0000 (DIN 4109/A1)

Kaldewei-Badewannen-Schalldämmset BWS WHIRL PLUS
 Artikelnummer: 6876.7595.0000 (DIN 4109/A1+SIA 181)

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Nach der Befestigung der Whirlwanne sind die Arbeiten des Sanitär-Installateurs vorerst abgeschlossen und die Arbeiten des Elektro-Installateurs durchzuführen (ab Seite 9 dieser Einbauanleitung).

 Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.

 Dem Elektro-Installateur ist die Einbauanleitung (oder Kopien der Seiten 9 bis 14) bis zum Abschluss seiner Arbeiten zu übergeben.

WEITER AUF SEITE 9



Einbauanleitung
 Elektro-Installateur

FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG

Nach Aufstellen der Whirlwanne, Anschluss der Ab- und Überlaufgarnitur und abgeschlossenen Arbeiten des Elektro-Installateurs ist das Whirlsystem einer Funktionsüberprüfung zu unterziehen.

1. SICHTPRÜFUNG

- Whirlsystem auf sichtbare Beschädigungen prüfen.
- Waagerechte Aufstellung der Whirlwanne prüfen (Ablaufprobe).
- Ordnungsgemäße Anbringung der Wannbefestigung und Schalldämmung prüfen.
- Sauberkeit der Whirlwanne prüfen.



Rohrleitungen, Schlauchanschlüsse bzw. -verbindungen und Elektro-Einrichtungen des werkseitig installierten Whirlsystems bleiben unberührt.

2. FUNKTIONSPRÜFUNG BEI UNGEFÜLLTER WHIRLWANNE

- Whirlbetrieb und optionaler Unterwasserscheinwerfer bzw. Spektrallicht dürfen sich nicht einschalten lassen (siehe Bedienungsanleitung Seite 7/8/9).

3. FÜLLUNG DER WHIRLWANNE

- Ab- und Überlaufgarnitur schließen.
- Die Whirlwanne bis zu einem Wasserstand von mindestens 2 cm über dem Niveaufühler füllen (Wassertemperatur $40^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- 10 Minuten warten und danach Dichtigkeitsprüfung durchführen.

4. FUNKTIONSPRÜFUNG DER SEITENDÜSEN

- Die Seitendüsen des Whirlsystems einschalten und ca. 10 Minuten laufen lassen.
- Whirlsystem abwechselnd mit minimaler und maximaler Intensität laufen lassen (siehe Bedienungsanleitung Seite 7).
- Whirlsystem mit maximaler Intensität laufen lassen und durch Regelung der Luftbeimengung testen, ob das aus den Seitendüsen ausströmende Wasser mehr bzw. weniger aufsprudelt (siehe Bedienungsanleitung Seite 7).
- Intervall-Funktion einschalten und laufen lassen (automatische Steigerung bzw. Senkung der Intensität während der Einschaltzeit – siehe Bedienungsanleitung Seite 7).
- Die Seitendüsen des Whirlsystems ausschalten.

5. FUNKTIONSPRÜFUNG DER BODENDÜSEN

- Die Bodendüsen des Whirlsystems einschalten und ca. 10 Minuten laufen lassen.

- Whirlsystem abwechselnd mit minimaler und maximaler Intensität laufen lassen (siehe Bedienungsanleitung Seite 8).
- Intervall-Funktion einschalten und laufen lassen (automatische Steigerung bzw. Senkung der Intensität während der Einschaltzeit – siehe Bedienungsanleitung Seite 8).
- Die Bodendüsen des Whirlsystems ausschalten.

6. FUNKTIONSPRÜFUNG DES SPEKTRALLICHTS

- Das optionale Spektrallicht bei gefüllter Wanne einschalten (siehe Bedienungsanleitung Seite 9).
- Das Spektrallicht führt einen Selbsttest durch (automatischer Wechsel der Lichtfarben).
- 2 Minuten warten und das automatische Wechseln der Lichtfarben prüfen.
- Taste Spektrallicht nochmals drücken – der Wechsel der Lichtfarben wird gestoppt.
- Taste Spektrallicht nochmals drücken – der Wechsel der Lichtfarben wird fortgesetzt.
- Taste Spektrallicht für ca. 3 Sekunden drücken – das Spektrallicht wird ausgeschaltet.

7. FUNKTIONSPRÜFUNG DES UNTERWASSERSCHINWERFERS

- Den optionalen Unterwasserscheinwerfer bei gefüllter Wanne ein- und ausschalten (siehe Bedienungsanleitung Seite 9).

8. ENTLERUNG DER WHIRLWANNE

- Den optionalen Unterwasserscheinwerfer bzw. das Spektrallicht einschalten.
- Den Whirlbetrieb mit allen Funktionen einschalten.
- Ab- und Überlaufgarnitur öffnen und Wasser abfließen lassen.
- Dichtigkeit der Entsorgungsleitungen (Sifon) prüfen.
- Der optionale Unterwasserscheinwerfer oder das Spektrallicht und der Whirlbetrieb mit allen Funktionen müssen sich bei abfließendem Wasser selbständig ausschalten, sobald der Wasserstand unterhalb des Niveaufühlers ist.



Müssen Einstellungen am Whirlsystem vorgenommen oder fehlerhafte Komponenten ausgetauscht werden, ist die vollständige Funktionsüberprüfung zu wiederholen.

D

GB

F

I

E

PRC

Einbauanleitung
Sanitär-Installateur

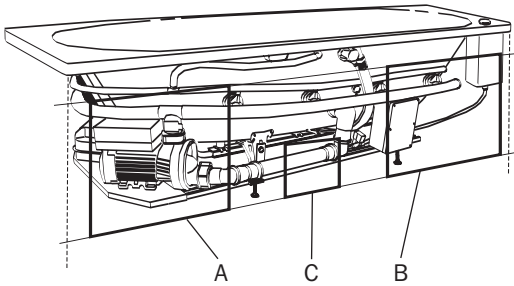
ABMAUERUNG ODER VERKLEIDUNG DER WHIRLWANNE

Nach der Funktionsüberprüfung kann die Whirlwanne eingemauert und verfliesen werden.



Die Abmauerung oder sonstige Verkleidung ist mit einem Mindestabstand von 15 mm zu den Systemkomponenten anzubringen.

Für eventuelle Servicearbeiten sind zwei Revisionsöffnungen in der Mindestgröße 400 mm x 400 mm (Höhe x Breite) in unmittelbarer Nähe der Pumpengehäuse (A) und der Steuerung (B) anzubringen. Eine zusätzliche Revisionsöffnung in der Mindestgröße 200 mm x 200 mm ist in unmittelbarer Nähe des Desinfektionsventils vorzusehen.



Für den Betrieb des Whirlsystems ist unbedingt erforderlich, dass Luft unter der Whirlwanne zirkulieren kann. Ein Lüftungsgitter mit mindestens 80 cm² Lüftungsquerschnitt ist im Bereich der Gebläse zu berücksichtigen.

Für Angaben zu Größe und Position der Revisionsöffnungen ist das Beiblatt Wannenmodelle zu beachten.



Einbauanleitung
Wannenmodelle

D

GB

F

I

E

PRC

Einbauanleitung
Sanitär-Installateur

STÖRUNGSBEHEBUNG

Bei Funktionsstörungen und Defekten am Whirlsystem benachrichtigen Sie einen autorisierten Fachbetrieb oder den Kaldewei-Kundendienst. Für diesen Fall halten Sie bitte die Bezeichnung und die Seriennummer des Whirlsystems (siehe Umschlag Anleitung) bereit.



Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.



Der Revisionsschacht des Whirlsystems darf nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kaldewei-Kundendienst geöffnet werden.

Haben Sie Fragen zu diesem Whirlsystem, wenden Sie sich bitte an den Kaldewei-Kundendienst.

KALDEWEI-KUNDENDIENST

Telefon +49 (0) 23 82 - 785-0
Telefax +49 (0) 23 82 - 785-200
E-Mail service@kaldewei.de

D

GB

F

I

E

PRC

Einbauanleitung
Sanitär-Installateur

**EINBAUANLEITUNG
ELEKTRO-INSTALLATEUR**

Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen Sie diese Einbauanleitung zu diesem Whirlsystem sorgfältig. In der Einbauanleitung werden die im Folgenden beschriebenen Piktogramme benutzt. Mit diesen Piktogrammen werden Anweisungen und Hinweise ausgewiesen, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.



Die Funktion des Whirlsystems kann gestört werden.



Ihre Gesundheit oder die der Benutzer des Whirlsystems kann beeinträchtigt werden.

ERKLÄRUNG

- Kaldewei hat diese Einbauanleitung nach bestem Wissen erstellt.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Einbauanleitung vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der technischen Anlage vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben. Lesen Sie gegebenenfalls beiliegende Zusatzinformationen.
- Kein Teil dieser Einbauanleitung darf ohne ausdrückliche Genehmigung der Firma Kaldewei reproduziert oder anderweitig übertragen werden.

INHALT

ELEKTRISCHE KOMPONENTEN 10

OPTIONALE AUSSTATTUNG..... 10

TECHNISCHE DATEN 10

VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN 11

STEUERUNG..... 11

POTENTIALAUSGLEICH..... 11

NETZANSCHLUSS 12

ELEKTRISCHE FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG 12

STÖRUNGSBEHEBUNG..... 12

ANHANG

ANSCHLUSSSCHEMA..... 13

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG
(UNTERWASSERSCHEINWERFER) 13

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG (SPEKTRALLICHT) 13

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG 14

D

GB

F

I

E

PRC

Einbauanleitung
Elektro-Installateur

ELEKTRISCHE KOMPONENTEN

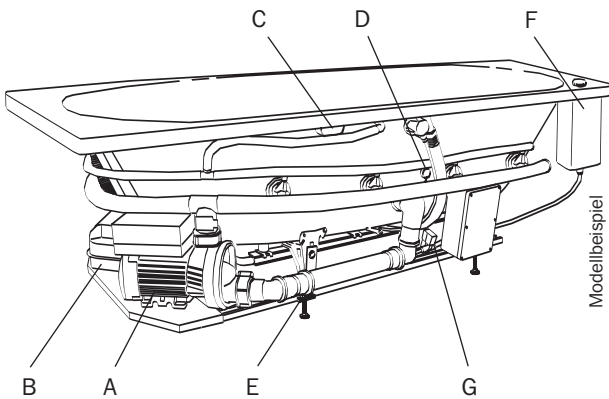
Bei Kaldewei-Whirlsystemen ist werkseitig die gesamte Technik anschlussfertig installiert. Kaldewei-Whirlsysteme unterliegen einer ausgedehnten Qualitäts- und Funktionsprüfung.



Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.

VIVO VARIO ECO WHIRLSYSTEM

- 1 Pumpe 680 W für Massagedüsen im Seitenbereich (A)
- 1 Gebläse 500 W für Düsen im Bodenbereich (B)
- Folientastatur (C)
- Niveaufühler (D)
- Potentialausgleichsschiene (E)
- Anschlusskabel 3 x 1,5 mm²



OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Unterwasserscheinwerfer oder Spektrallicht mit zusätzlicher Steuerung
- Desinfektionseinrichtung (F) mit Desinfektionsventil (G)

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme ohne optionale Ausstattung	1180 W
Nennaufnahme Pumpe (Seite)	680 W
Nennaufnahme Gebläse (Boden)	500 W
Netzanschluss	230 V 50/60 Hz 16 A
Zuleitungsquerschnitt	3 x 1,5 mm ²
Schutzklasse	IP65
Bedienung	Folientastatur

OPTIONALE AUSSTATTUNG

Unterwasserscheinwerfer	3,5 V
Spektrallicht	3,5 V
Nennaufnahme Desinfektionsventil	8 W

D

GB

F













I

E

PRC

Einbauanleitung
Elektro-Installateur

VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN

-  Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.
-  Die Kaldewei-Whirlsysteme sind für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und entsprechend den örtlichen Vorschriften der Versorgungsunternehmen anzuschließen.
-  In der Versorgungsleitung muss ein allpolig trennender Hauptschalter mit mind. 3 mm Kontaktöffnung zur Ausschaltung des Whirlsystems (Nichtbenutzung, Servicearbeiten) vorgesehen werden.
-  Nach Trennung des Whirlsystems von der Versorgungsleitung muss 10 Minuten gewartet werden (Entladung der Kondensatoren).
-  Die Whirlwannenoberfläche und das Whirlsystem sind beim elektrischen Anschluss vor Beschädigungen zu schützen.
-  Verschmutzungen jeder Art, durch die eine Verstopfung des Abflusses entstehen könnte, sind zu vermeiden.
-  Rohrleitungen, Schlauchanschlüsse und -verbindungen bleiben beim elektrischen Anschluss des Whirlsystems unberührt.
-  Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.
-  Alle Arbeiten sind mit fachüblichen Werkzeugen durchzuführen.
-  Für den elektrischen Anschluss des Whirlsystems muss eine separate Versorgungsleitung 3 x 2,5 mm² sowie eine 4 mm² Leitung für den Potentialausgleich bauseits vorhanden sein.
-  Das Whirlsystem ist an Wechselspannung 230 V 50/60 Hz anzuschließen.
-  Der elektrische Anschluss des Whirlsystems muss über eine 16 A Sicherung abgesichert werden und darf nur über einen Fehlerstromschutzschalter (30 mA) vorgenommen werden.

STEUERUNG

Das Öffnen der Steuerkästen (Pumpe, Gebläse, Hauptsteuerung) ist nur einem konzessionierten Elektro-Installateur erlaubt.



Bei unerlaubtem Öffnen der Steuerkästen und der Anschlussbox erlischt jeglicher Garantieanspruch gegenüber Kaldewei.

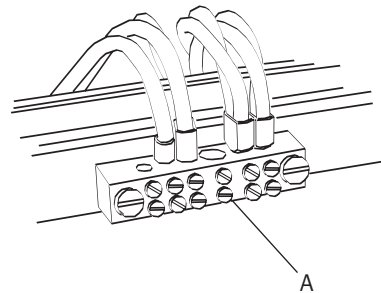
POTENTIALAUSGLEICH

Das Whirlsystem ist intern mit einem Schutzleiter verkabelt.

- Den Potentialausgleich (A) des Whirlsystems an die örtliche Potentialausgleichsschiene anschließen.

AUSFÜHRUNG

Erdungskabel – grün/gelb, mind. 4 mm², Kupfer



D

GB

F

I


E


PRC


Einbauanleitung
Elektro-Installateur


NETZANSCHLUSS


- Das Whirlsystem mit dem Anschlusskabel 3 x 1,5 mm² an die bauseitige Versorgungsleitung mittels entsprechender Klemmdose anschließen.


 Der elektrische Anschluss des Whirlsystems ist im spannungslosen Zustand durchzuführen.

 In der Versorgungsleitung muss ein allpolig trennender Hauptschalter mit mind. 3 mm Kontaktöffnung zur Ausschaltung des Whirlsystems (Nichtbenutzung, Servicearbeiten) vorgesehen werden.

 Nach Trennung des Whirlsystems von der Versorgungsleitung muss 10 Minuten gewartet werden (Entladung der Kondensatoren).

 Die Whirlsysteme betreffende Norm EN 60 335-2-60 schreibt vor: „Die Betriebsmittel müssen dauerhaft an einer fest verlegten Leitung angeschlossen werden. Geräte, die elektrische Bauteile enthalten, müssen so aufgestellt oder befestigt werden, dass sie nicht in die Wanne fallen können.“

 Komponenten des Whirlsystems, die aktiv oder inaktiv unter Netzspannung (230 V) stehen, müssen für Personen, die das Bad benutzen, unzugänglich sein.


 Der elektrische Anschluss des Whirlsystems muss über eine 16 A Sicherung abgesichert werden und darf nur über einen Fehlerstromschutzschalter (30 mA) vorgenommen werden.

ELEKTRISCHE FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG

Nach durchgeführtem elektrischen Anschluss ist das Whirlsystem einer Funktionsüberprüfung zu unterziehen.

1. SICHTPRÜFUNG

- Whirlsystem auf sichtbare Beschädigungen prüfen.
- 16 A-Absicherung prüfen.
- Fehlerstromschutzschalter (30 mA) prüfen.
- Allpolig trennenden Hauptschalter prüfen.
- Richtigen Sitz der angeschlossenen Kabelverbindungen prüfen.
- Isolation der angeschlossenen Kabelverbindungen prüfen.


 Rohrleitungen, Schlauchanschlüsse und -verbindungen bleiben beim elektrischen Anschluss des Whirlsystems unberührt.


2. FUNKTIONSPRÜFUNG

Nach der elektrischen Funktionsprüfung kann das Whirlsystem an den Sanitär-Installateur übergeben werden.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Bei Funktionsstörungen und Defekten am Whirlsystem benachrichtigen Sie einen autorisierten Fachbetrieb oder den Kaldewei-Kundendienst. Für diesen Fall halten Sie bitte die Bezeichnung und die Seriennummer des Whirlsystems (siehe Umschlag Anleitung) bereit.

 Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.

 Der Revisionschacht des Whirlsystems darf nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kaldewei-Kundendienst geöffnet werden.

Haben Sie Fragen zu diesem Whirlsystem, wenden Sie sich bitte an den Kaldewei-Kundendienst.

KALDEWEI-KUNDENDIENST

Telefon +49 (0) 23 82 - 785-0

Telefax +49 (0) 23 82 - 785-200

E-Mail service@kaldewei.de

D

GB

F

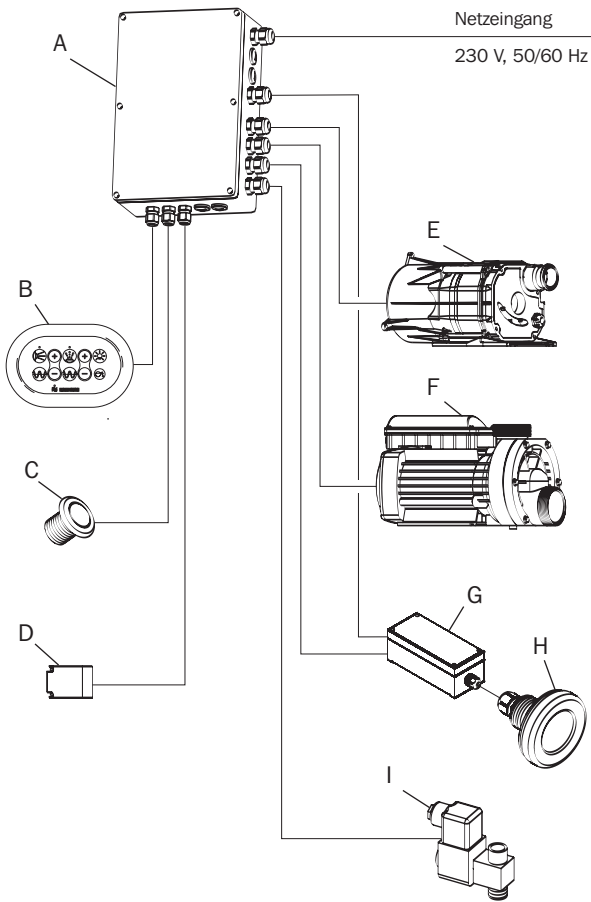
I

E

PRC

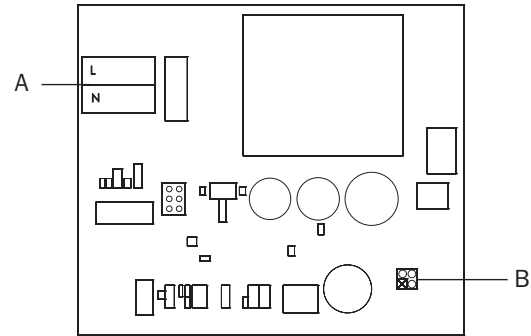
Einbauanleitung
Elektro-Installateur

ANSCHLUSSSCHEMA



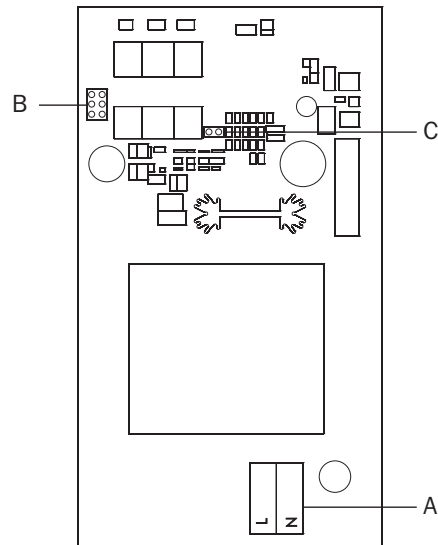
- A = Steuerung
- B = Folientastatur
- C = Niveaufühler (Whirlbetrieb, 12 V)
- D = Niveaufühler (Desinfektion, 12 V, optional)
- E = Gebläse für Düsen im Bodenbereich (500 W, 230 V)
- F = Pumpe für Düsen im Seitenbereich (680 W, 230 V)
- G = Steuerung Unterwasserscheinwerfer/Spektrallicht (230 V, optional)
- H = Unterwasserscheinwerfer/Spektrallicht (3,5 V, optional)
- I = Magnetventil (Desinfektion, 230 V, optional)

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG (UNTERWASSERSCHINWERFER)



- A = Netzeingang 2 x 0,75 mm²
 - L braun/schwarz
 - N blau
- B = Unterwasserscheinwerfer
 - T1 weiß
 - T2 braun

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG (SPEKTRALLICHT)



- A = Netzeingang 2 x 0,75 mm²
 - L braun/schwarz
 - N blau
- B = Spektrallicht
 - gelb
 - grün
 - weiß
 - + braun
- C = Steuerleitung
 - T1 weiß
 - T2 braun

D

GB

F

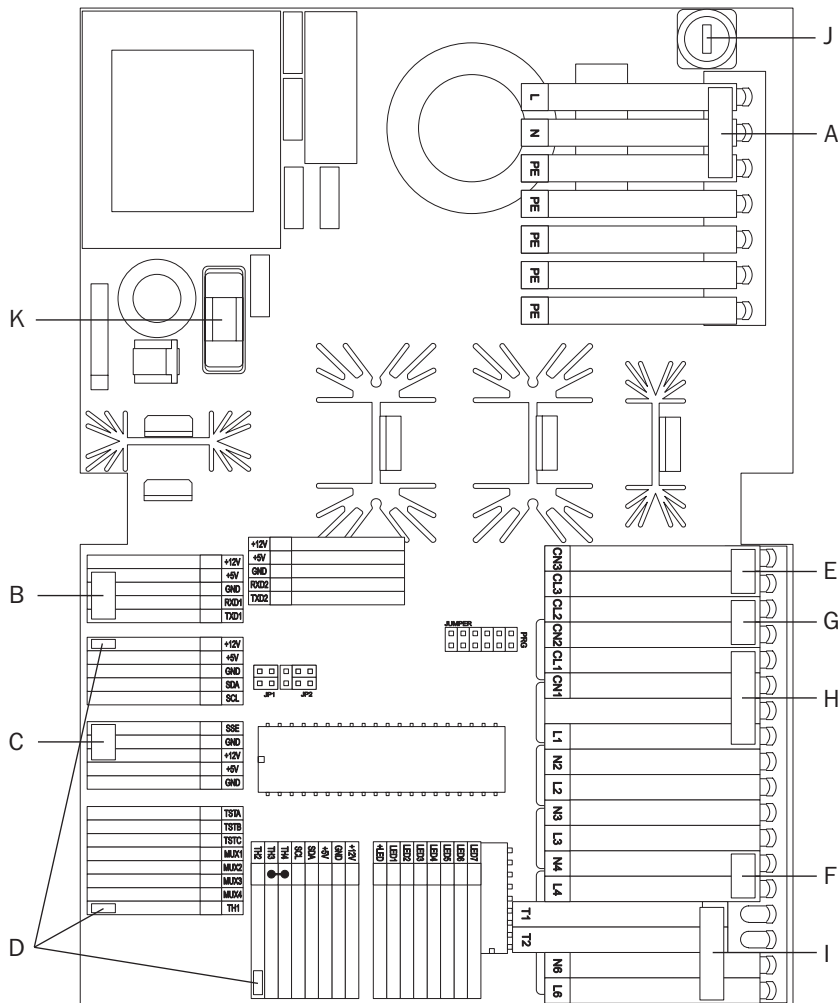
I

E

PRC

Einbauanleitung
Elektro-Installateur

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG



A = Netzeingang 3 x 1,5 mm²

L	braun/schwarz
N	blau
PE	gelb-grün

B = Folientastatur

+5V	grün
GND	schwarz
RXD1	blau
TXD1	braun

C = Niveaufühler (Whirlbetrieb)

SSE	braun
GND	grün
+12V	schwarz

D = Niveaufühler (Desinfektion, optional)

TH1	schwarz
TH2	blau
+12V	braun

E = Unterwasserscheinwerfer (optional)

CL3	braun
CN3	blau

F = Desinfektionsventil (optional)

L4	braun
N4	blau

G = Gebläse für Düsen im Bodenbereich

CL2	braun
CN2	blau

H = Pumpe für Düsen im Seitenbereich

CL1	braun
CN1	blau
L1	schwarz
PE	gelb-grün

I = Spektrallicht (optional)

T1	weiß
T2	braun

J = Sicherung 16 A - T

K = Sicherung 1 A - T

D

GB

F

I

E

PRC

Einbauanleitung
Elektro-Installateur

Franz Kaldewei GmbH & Co. KG
Beckumer Strasse 33 - 35
59229 Ahlen
Germany
Tel. +49 2382 785 0
Fax +49 2382 785 200
www.kaldewei.com